

苏珮嘉的一天 Sū Pèijiā de yī tiān

我是台湾人。我今年 15 岁，是高一新生。每天早上大约 6 点 50 分起床，刷牙、洗脸、穿上制服、吃早饭以后，爸爸开车载我去学校，我必须在 7 点 40 分以前到学校，不然就迟到了，迟到要做志工服务。到学校以后，先做扫地工作，我的工作是和几位同学扫篮球场。8:10 上第一节课，今天上午的课有国文、数学、英文、地理，我最喜欢的课是地理，因为老师上课很有趣。下课的时候，有些同学聊天，有些同学练习吉他，有些同学玩手机。今天还有考数学和英文，这几天我花了很多时间准备，希望可以考得很好。

上了四节课，肚子好饿喔！12 点下课终于可以吃午饭了！今天的便当是咖喱饭，我和同学边吃边聊我们的社团活动 (extracurricular activity)。12 点 50 分是午休时间，可以安静看书，也可以小睡一下。

下午 1 点 30 分开始第 5 节课，下午还有体育课、历史、国文课。4:20 放学了，我和同学留在教室讨论下周的国文报告，我们要介绍唐朝诗人李白 的作品。接着，我和同学在学校附近吃晚饭，今天我要和同学一起留在学校的图书馆读书，准备两周后的考试，9 点 30 分爸爸来接我，回家以后我还要继续准备隔天的考试和作业，好累喔！今天真是忙碌的一天！

Wǒ shì Táiwānrén. Wǒ jīnnián 15 suì, shì gāo yī xīnshēng. Měi tiān zǎoshang dàyuē 6 diǎn 50 fēn qǐchuáng, shuāyá, xǐliǎn, chuānshàng zhìfú, chī zǎofàn yǐhòu, bàba kāi chē zài wǒ qù xuéxiào, wǒ bìxū zài 7 diǎn 40 fēn yǐqián dào xuéxiào, bùrán jiù chídào le, chídào yào zuò zhì gōng fúwù. Dào xuéxiào yǐhòu, xiān zuò sǎodì gōngzuò, wǒ de gōngzuò shì hé jǐ wèi tóngxué sǎo lánqiú chǎng. 8:10 shàng dì yī jié kè, jīntiān shàngwǔ de kè yǒu guówén, shùxué, yīngwén, dìlǐ, wǒ zuì xǐhuān de kè shì dìlǐ, yīnwèi lǎoshī shàngkè hěn yǒuqù. Xiàkè de shíhou, yǒuxiē tóngxué liáotiān, yǒuxiē tóngxué liànxí jítā, yǒuxiē tóngxué wán shǒujī. Jīntiān hái yǒu kǎo shùxué hé yīngwén, zhè jǐ tiān wǒ huā le hěn duō shíjiān zhǔnbèi, xīwàng kěyǐ kǎo dé hěn hǎo.

Shàng le sì jié kè, dùzi hǎo è ō! 12 diǎn xiàkè zhōngyú kěyǐ chī wǔfàn le! Jīntiān de biàndāng shì gālífàn, wǒ hé tóngxué biān chī biān liáo wǒmen de shètuán huódòng (extracurricular activity). 12 diǎn 50 fēn shì wǔxiū shíjiān, kěyǐ ānjìng kànshū, yě kěyǐ xiǎoshuì yīxià.

Xiàwǔ 1 diǎn 30 fēn kāishǐ dì 5 jié kè, xiàwǔ hái yǒu tǐyù kè, lìshǐ, guówén kè. 4:20 fàngxué le, wǒ hé tóngxué liú zài jiàoshì tāolùn xià zhōu yī de guówén bàogào, wǒmen yào jièshào Táng cháo shīrén Lǐ Bái de zuòpǐn. Jiēzhe, wǒ hé tóngxué zài xuéxiào fùjìn chī wǎnfàn, jīntiān wǒ yào hé tóngxué yīqǐ liú zài xuéxiào de túshūguǎn dúshū, zhǔnbèi liǎng zhōu hòu de kǎoshì, 9 diǎn 30 fēn bàba lái jiē wǒ, huí jiā yǐhòu wǒ hái yào jìxù zhǔnbèi gé tiān de kǎoshì hé zuòyè, hǎo lèi ō! Jīntiān zhēn shì mánglù de yī tiān!

(436 个字)

苏珮嘉的一天 Sū Pèijiā de yī tiān

Gloser

1. Sū Pèijiā	苏珮嘉	et kinesisk pigenavn
2. gāo yī xīnshēng	高一新生	første-årselev i gymnasiet
3. měi	每	hver
4. shuāyá	刷牙	at børste tænder
5. zhìfú	制服	uniform (her: skoleuniform)
6. zài	载	at fragte
7. bùrán	不然	ellers; i så fald
8. zhì gōng fúwù	志工服务	frivilligt arbejde
9. sǎodì	扫地	at feje
10. jǐ	几	nogle/nogle stykker
11. wèi	位	måleord (høfligt for mennesker)
12. yǒuqù	有趣	interessant
13. liáotiān	聊天	at snakke/sludre
14. liànxí jítā	练习吉他	at øve (sig på) guitar
15. huā	花	at bruge (om tid og penge)
16. zhǔnbèi	准备	at forberede
17. xīwàng	希望	at håbe
18. dùzi hǎo è	肚子好饿	”maven er sulten”
19. zhōngyú	终于	endelig

20. biàndang	便当	den ”frokost-boks” som er typisk i Taiwan
21. gāilífàn	咖喱饭	ris og karry
22. biān chī biān liáo	边吃边聊	”snakker mens vi spiser”
23. wǔ-xiū shíjiān	午休时间	middagspause (hvor de fleste får sig en lur)
24. ānjìng	安静	stille; roligt
25. tǐyù kè	体育课	idrætstime
26. fàngxué	放学	at få fri fra skole
27. liú	留	at blive (et sted)
28. jiàoshì	教室	klasselokale
29. tāolùn	讨论	at diskutere
30. zhōu yī	周一	mandag (synonym med xīngqīyī 星期一)
31. Táng cháo	唐朝	Tang Dynastiet
32. shīrén	诗人	en digter
33. Lǐ Bái	李白	en berømt digter fra Tang Dynastiet
34. zuòpǐn	作品	værker
35. jiēzhe	接着	derefter
36. fùjìn	附近	tæt på
37. túshūguǎn	图书馆	bibliotek
38. dúshū	读书	betyder ordret ”læse bog”, men bruges oftest i betydning ”at studere”
39. jiē	接	at hente
40. jìxù	继续	at forsætte
41. gé tiān	隔天	næste dag
42. zuòyè	作业	lektier
43. hǎo	好	talesprogsudgave af hěn 很
44. lèi	累	træt
45. mánglù	忙碌	travl